

INFORMACE PRO OBČANY OBCE CHVALŠINY



VELIKONOCE A ŘEHTÁNÍ V OBCI

Velikonoce jsou tradiční oslavou jara. Tyto svátky bývaly v minulosti významnější než Vánoce. V některých zemích je tomu tak i dnes. V naší zemi stejná důležitost zůstala jen v některých oblastech, například na Moravském Slovácku. Ale i v současné době se tento svátek v rodinách traduje alespoň v minimální míře, to jest v podobě „obchůzky s pomlázkou“ po příbuzných či známých. Proto najdete a oprašte své řehtačky, vydáme se poprvé ve čtvrtek 5. 4. v 18,00 hodin nahrazovat zvony, které odletí do Říma.

Letos to bude již popáté, co se sejdem u kostela, a budeme s patřičným rachotem upozorňovat na blížící se Velikonoce. Ve čtvrtek i pátek Vám oznámíme, že je čas vstávat a čas zahnat slepice. Děti nebudou vyspávat, vysedávat u počítače nebo televize, ale půjdou poctivě obcházet celou obec. Někteří spoluobčané se na děti s řehtačkami dívají jako na narušitele klidu, ale co bychom to byli za dospěláky, kdyby nás netěšila radost v dětských očích.

Tyto pochůzky vyvrcholí v sobotu ráno, kdy děti (potom co již odřehtaly povinná kolečka po vsi) společně obcházejí vesnici a po cestě odříkávají: „Vzkázali vás pozdravovat naši páni...“. Naši páni pak na základě své štědrosti nebo lakoty nadělí do košíčku koledu. Tahle koncertní šňůra pokračuje v závislosti na počasí a (ne)přítomnosti obyvatel vesnice dlouho do odpoledne. Po skončení této obchůzky kaprál všechno spravedlivě rozdělí s pomocí paní Vendulky Tomandlové, za což jí patří můj velký dík.

Kaprál má plně pod kontrolou chaotický chumel všech dětí a dohlíží na to, aby některé z dítek neskončilo pod koly aut nebo v potoce. Funkci kaprála získává vždycky nejstarší dítě ve skupině a druhý nejstarší mu dělá zástupce. Hodí se to hlavně tehdy, když se skupina dětí dělí napůl při obcházení různých uliček. Při každé obchůzce se píše docházka, na kterou se bere ohled při rozdělování koledy. Za pozdní příchody, neposlušnosti pokynů nebo obecné dělání bordelu strhává kaprál řehtačům část z výslužky.

Máte-li nějaké náměty nebo připomínky, či byste nám chtěli jakýmkoliv způsobem při řehtání pomoci, přijďte mezi nás, budete vítáni.

Na závěr píšu koledu, se kterou budou řehtači obcházet celou obec. Řehtači, naučte se ji :-)

**VZKÁZALI VÁS POZDRAVOVAT NAŠI PÁNI,
ABYSTE NÁM NĚCO DALI ZA HRKÁNÍ.
ŠAK MY SME SE NAHRKALI,
AŽ NÁS RUKY ROZBOLELY.**

(Říkalo se na Moravě, my si ji půjčíme do Chvalšín)

A NĚCO O KOLEDOVÁNÍ:

Chlapci, muži šlehali děvčata a ženy svazkem živých prutů. Tyto pruty měly životadárnou, omlazující a uzdravující sílu, která přecházela šleháním na člověka nebo dobytek. Proto si možnosti být vyšlehaná každá dívka považovala, za „omlazení, svěžest, krásu, zdraví“ platila malovaným vejíčkem a někde barevnou stuhou, kterou uvázala na pomlázku. Zvláště bohatě byl odměněný první koledník, který přinášel do domu štěstí. Jeho pomlázkou hospodyně šlehaly ve chlévě dobytek, aby se omladil.

POMLÁZKOVÉ PRÁVO

Pro chlapce začíná o půlnoci z neděle na pondělí a v pondělí odpoledne je to už „ženské pomlázkové právo“, kdy ženy a dívky mohou oplácet šleháním zelenými pruty či upletenou pomlázkou anebo poléváním vodou.

Klára Čarková

INFORMACE Z OBECNÍHO ÚŘADU

Zastupitelstvo obce Chvalšiny na svém jednání dne 22.03.2012 projednalo a schválilo :

- rozpočtové opatření č.1/2012 a č.2/2012 k rozpočtu Obce Chvalšiny na rok 2012
- přidělení bytu 1+1 č.4 v domě čp.187 ve Chvalšínách
- koupi lesních pozemků do vlastnictví Obce Chvalšiny
- pronájem pozemků v k.ú.Chvalšiny za účelem zemědělského využití
- záměr pronajmout pozemky v k.ú.Chvalšiny, jedná se o pozemky, které měly před pozemkovou úpravou pronajaty Sřelecký klub Chvalšiny a Myslivecké sdružení Chvalšiny
- opravu zdi u autobusové zastávky navazující na dům čp.35 ve Chvalšínách
- finanční příspěvek na úpravu lyžařských stop v okolí obce Chvalšiny ve výši 5.000,-Kč

PRAKTICKÝ LÉKAŘ PRO DĚTI A DOROST

Ambulance praktického lékaře pro děti a dorost od 1. 2. 2012 změnila provozovatele. Stal se jím prim. MUDr. Jan Kylian a vystřídal tak paní MUDr. Minaříkovou, která počátkem roku odešla do důchodu. Péči o pacienty bude kromě pana primáře zajišťovat MUDr. Radka Kynická a MUDr. Martina Nováková, a to v obcích Chvalšiny, Brloh, Kájov a Nová Ves. Ordinační hodiny již byly zveřejněny ve všech ordinacích a na stránkách obcí. Nyní ověřujeme, nakolik tyto ordinační hodiny vyhovují potřebám jednotlivých ambulančí, a je pravděpodobné, že jejich rozsah se bude upravovat dle konkrétních nároků. Prosím rodiče, aby sledovali informační stránky obcí, změny budou vždy inzerovány. Rovnou upozorňuji, že od **1. 4. 2012** budou ordinační hodiny v pátky v obcích Chvalšiny / Kájov změněny – viz rozpis níže.

V obci Chvalšiny bude KOMINÍK! TERMÍN 16. 04 - 20. 04. 2012

Klienti, kterým propadl termín zprávy o kontrole spalinových cest, budou navštíveni automaticky, další zájemci se mohou přihlásit na OÚ.

Provádíme čištění spalinových cest, výběr sazí a kondenzátů, kontroly, revize, zkrátka veškeré kominické práce včetně poradenství.
Sleva pro stálé zákazníky.

Kominictví Mondek
Strmá 179
301 01 Český Krumlov
Tel: 606 935 557

PO: Chvalšiny **8.00 - 10.00** (7.30 - 8.00, 10.00 - 10.30 pouze pro zvané)

Brloh **11.00 - 12.30**, Nová Ves **13.00 - 14.30**

ÚT: 1. út v měsíci Chvalšiny **15.00 - 16.30** (16.30 - 18.00 pouze pro zvané)

2. út v měsíci Brloh **15.00 - 16.30** (16.30 - 18.00 pouze pro zvané)

3. út v měsíci Kájov **15.00 - 16.30** (16.30 - 18.00 pouze pro zvané)

4. út v měsíci Nová Ves **15.00 - 16.30** (16.30 - 18.00 pouze pro zvané)

ST: Chvalšiny **8.00 - 10.00** (7.30 - 8.00, 10.00 - 11.00 pouze pro zvané)

Kájov **11.30 - 12.30**

ČT: N.Ves **12.30 - 13.30** (13.30 - 14.30 pouze pro zvané)

Brloh **15.00 - 16.30** (16.30 - 18.00 pouze pro zvané)

PÁ: Kájov **8.00 - 9.00** (7.30 - 8.00, 9.00 - 10.00 pouze pro zvané)

Chvalšiny **10.30 - 12.00** (12.00 - 14.30 pouze pro zvané)

Tučně zvýrazněné časy jsou určeny akutně nemocným dětem. Časy v závorkách – pouze pro zvané – jsou vyčleněny pro poradnu novorozenců a kojenců, pro preventivní prohlídky, pro různá potvrzení a ráno pro odběry krve. Prosíme rodiče akutně nemocných dětí, aby toto respektovali a přišli k ošetření mimo tyto hodiny, aby se předešlo případnému riziku předání infekce nemocným zdravým při společném čekání v čekárně.

Pan primář Kylian bude našim pacientům k dispozici vždy v úterý v odpoledních hodinách, střídavě v jednotlivých obcích. Zváni mu budou zejména pacienti s kardiologickým onemocněním či jiným závažným problémem a samozřejmě budou ošetřeni všichni akutně nemocní.

V našich ambulancích jsou uplatňovány nejnovější medicínské poznatky a zkušenosti. Veškerá zdravotní dokumentace bude v krátké době elektronizována, čímž bude zajištěn přístup k informacím o každém pacientovi i v ordinaci jiné vesnice. Pacienti tak mohou přicházet k ošetření do kterékoliv ambulance v rámci našeho obvodu. Je nutné pořídit moderní vybavení, vyšetřovací přístroje jako například CRP analyzátor, který umožní diferenciální diagnostiku virového a bakteriálního onemocnění a tím zefektivní předepisování antibiotik, či analyzátor moče pro okamžitou diagnostiku případného infektu močových cest a další. Očkujeme podle povinného očkovacího kalendáře, ale samozřejmě zajistíme také všechna vhodná očkování nad rámec tohoto základního kalendáře (klíšťová encefalitida, meningokokové nákazy, žloutenka, rotaviry, rakovina děložního čípku, ...), vše dle přání rodičů.

Jsme připraveni vysvětlit pacientům a rodičům souvislosti jednotlivých léčebných postupů, poradit v problematice vývoje a výchovy dítěte a taktéž v otázkách správné výživy a zdravého životního stylu.

Naše ambulance chceme zmodernizovat a zútlunat jejich prostředí tak, aby k nám děti chodily rády a pokud možno zapoměly na mnohdy nepříjemné procedury. Provozování takto rozlehlého obvodu v současnosti není ekonomicky rentabilní, spoléháme proto na podporu zainteresovaných obcí, zejména ve vztahu k vybavení jednotlivých ambulančí. Některé obce již velmi vstřícně reagovaly a pacienti i jejich rodiče budou brzy moci ocenit výsledek, v Kájově se už můžeme těšit z krásného moderního vybavení ordinace. Ve Chvalšínách je situace složitější, ale i zde věříme nakonec v kladný výsledek.

Prosíme, aby rodiče přišli podepsat nové registrace a přijímáme také nové pacienty. Upozorňujeme všechny starší 19 let, kteří mají svoji zdravotní dokumentaci stále v dětské ambulanci, aby si ji přišli vyzvednout.

Za celý náš tým se těším na naše pacienty a na budoucí spolupráci.

MUDr. Radka Kynická

OKÉNKO ZE ŠKOLY A ŠKOLKY

SVATBA V ŠESTÉ TŘÍDĚ **17. 2. 2012 v 11 HODIN**

Nejprve jsme připravili kuchyňku s hostinou, mezitím děvčata pomáhala nevěstě se obléci a připravit se.

Přišli jsme do třídy kde už čekal ženich, oddávající, matrikářka a svatebčané. Oddávající měl krátký proslov, řekli jsme si "ano" a matrikářka nám podala prstýnky. Dali jsme si první novomanželský polibek a společně s matrikářkou, oddávajícím a svědky jsme si připili. Potom jsme se podepsali a všichni nám poblahopřáli. Pak jsme se vydali do kuchyňky. Rozbili jsme talíř, zametli ho a mohly jsme začít hodovat. Nakonec byl tanec a čtení.

UZAVŘENÍ MATEŘSKÉ ŠKOLKY

V době letních prázdnin bude MŠ uzavřena v termínu od **16. 7. do 17. 8. 2012.**

Od 20.8.2012 bude MŠ opět v plném provozu.

Nevěsta: Martina Šmídová
Ženich: Jaroslav Matoulek
Svědci: Jiří Fic, Jakub Friš
Matrikářka: Naděžda Fischbecková



Šmídová Martina

HISTORIE OBCE CHVALŠINY



JOSEF WOLF (11. 2. 1864 - 4. 2. 1938)

Josef Wolf, rodák z Českého Krumlova, patřil s Josefem Seidlem k nejvýznamnějším fotografům Šumavy a také Chvalšín.

Po vyučení fotografem u českokrumlovského fotografa Gottharda Zimmera v letech 1881 - 1884 vandroval jako fotografický pomocník. 7. 7. 1891 získal koncesi pro vlastní fotografický podnik v Českém Krumlově. Vedle portrétní práce se věnoval fotografování Šumavy a po roce 1918 i vydávání fotopohlednic od Českého Krumlova po Karlovy Vary. Archiv

se odhaduje na 7 000 záběrů. Po smrti Josefa Wolfa převzali jeho fotografický obchod tři synové: Walter (*1895), Josef (*1900) a Franz (*1907).

.....pokračování příště

Renata Jindrová

NOVÁ OBECNÍ VLAJKA

Milí spoluobčané, v minulém čísle jsme informovali o možnosti zakoupení nové obecní vlajky pro venkovní účely. Vlajku naší obci v lednu slavnostně udělili v Poslanecké Sněmovně České republiky a bude slavnostně představena na Chvalšinské pouti. V souvislosti s její připravovanou výrobou, bude možno zadat i výrobu venkovní vlajky pro všechny příznivce obce. Bylo by určitě příjemné vidět při slavnostních událostech vyvěšené obecní vlajky na našich domech, vyjádřili bychom tak podporu obci, ve které žijeme. **Pokud máte o naši obecní vlajku zájem, a předchozí termín objednání jste nestihli, nezoufejte, vlajku si můžete objednat na obci do 13.dubna 2012.**

SOUTĚŽ - DUBEN

Milé děti, tak je tu další kolo naší luštitelské soutěže. Vaším úkolem je zaslat správnou odpověď na hádanku a to na mailovou adresu naší redakce vždy do konce příslušného měsíce. Soutěží se ve dvou kategoriích – do 9 let (v roce 2012 je mi 9 let) a od 10 let do 15 let. V odpovědi je nutné uvést, jméno, datum narození, bydliště a správnou odpověď.

HÁDANKA PRO MĚSÍC DUBEN 2012

1. kategorie (do 9.let)

Čtyři kola a pár očí,
pátým kolem člověk točí.
Když se dobře napije -
rychle frčí adié!
Co je to?

2. kategorie (10-15 let)

Přiletěl obrázek, poseděl, složil se, rozložil se a odletěl.

V březnové soutěži redakce obdržela odpovědi od těchto luštitelů: Roman Bučan, Barbora Jakubcová, Daniela Pravdová, Eva Kopřivová, Eliška Nováková, Vojtěch Jakubec.

SPRÁVNÉ ODPOVĚDI ÚNOR: 1. kategorie: Zvířata (medvěd, liška atd.) 2. kategorie: Kniha (sešit)

Hádanka pro dospělé: Jednou za tři měsíce budeme mít také hádanku pro dospělé – kategorie 16 let a více. Správnou odpověď na hádanku pošlete do konce příslušného měsíce na mailovou adresu redakce a v odpovědi uveďte jméno, rok narození, bydliště a správnou odpověď.

Vaším úkolem bude převést vědecké přísloví na obyčejně přísloví. Vzor: Jestliže není konána činnost, která polidštila opici, není možno očekávat cukrářské pečivo. = Bez práce nejsou koláče.

Hádanka: Navštěvovat podnik veřejného stravování za stavu insuficientního finančního zabezpečení se zapovídá.

VOLNOČASOVÉ AKTIVITY V OBCI

PS PŘÁTELSTVÍ - TURNAJ V RINGU

Dne 10.3.2012 se naše skupina zúčastnila tradičního turnaje netradičního sportu Ringo v Božejově u Pelhřimova. Turnaje se zúčastnilo celkem 17 družstev ve třech kategoriích. Družstvo dětí se umístilo na 7 až 8 místě. Vedoucí přihlásili do soutěže dvě družstva. Družstvo Srdcaři skončilo na 4 místě a družstvo Démonů na nádherném 2 místě. Turnaj se nám moc líbil a těšíme se na příští ročník.

-BO-

VOLEJBALOVÝ TURNAJ VE CHVALŠINÁCH

V sobotu 17. 3. 2012 se konal již druhý ročník volejbalového turnaje „O putovní pohár starosty obce Chvalšiny“. Celkem se zúčastnilo osm týmů. Zahájení turnaje se ujal místostarosta Ing. Jiří Borský a konečné výsledky vyhlásil již sám pan starosta Bohumil Havlíček, DiS. Obec věnovala tři dárkové koše pro první tři místa, za které tímto děkujeme.

Nejlepší hráčkou tohoto turnaje se stala Jana Lamačová a hráčem David Štojdl.

Už se těšíme na další turnaj, který se uskuteční na antukovém hřišti.

Konečné pořadí:

1. PS PŘÁTELSTVÍ
2. NÁS JE DOST
3. RYBÁŘI
4. ČTYŘKOLÁŘI
5. KRTCI
6. KARTÁŘI
7. HOLKY
8. SOKOLÍCI



KULINÁŘSKÉ OKÉNKO

Velikonoční nádivka

1 veka, 10 vajec, 200 g vařeného vepřového masa i s vývarem, 200 g uzeného masa, 200 g Hery, sůl, pepř, muškátový květ, nasekané mladé kopřivy - asi 2 hrsti (můžeme nahradit pažitkou nebo petrželkou)

Veku nakrájíme na kostičky a dáme do hlubší mísy. Rozpustíme 100 g Hery, kterou polijeme kostičky veku v míse. Vepřové a uzené maso také nakrájíme na kostičky a spolu s bylinkami přidáme do mísy. Do malého množství vývaru vidličkou zašleháme žloutky, přidáme pepř, sůl a muškátový květ. Nalijeme do mísy k masu a žemlovce. Na závěr lehce vmícháme sníh ušlehaný z bílků.

Vše dáme do tukem vymazaného pekáče a zvolna pečeme. Velikonoční nádivku podáváme teplou se zeleným salátem.

Beránek s čokoládovou polevou

Ingredience:

200 g moučkového cukru, 6 vajec, 150 g másla, 200 g jemně mletých ořechů, 50 g kakaa, 200 g hrubé mouky, 1/4 balíčku pr. do peč., 300 ml mléka, tuk na vymazání formy, hrubá mouka na vysypání formy; Dohotovení: 200 g mléčné polevy (např. Dr. Oetker), bílá a tmavá poleva na dozdobení (např. Dr. Oetker). Příprava: Cukr utřeme se žloutky a máslem do pěny. Z bílků

ušleháme pevný sníh a lehce jej vmícháme do žloutkové pěny. Přidáme mleté ořechy, kakao, prosátou mouku s práškem do pečiva a postupně přilijeme mléko. Vše dobře promícháme. Připravené těsto nalijeme do tukem vymazané a hrubou moukou vysypané formy ve tvaru beránka. Vložíme do vyhřáté trouby a pečeme při 160 °C asi 45 minut. Upečeného beránka necháme ve formě krátce vychladnout a pak vyklopíme.

Mléčnou čokoládovou polevu rozehřejeme ve vodní lázni, vychladlého beránka polijeme a necháme zatuhnout. Nakonec beránka dozdobíme bílou a tmavou polevou.

Teraristika - aneb "přál(a) bych si zvířátko 3

Vše živé musí přijímat potravu. Stejně to je i s našimi případnými chovanci. Všechny skupiny živočichů, potřebných ke krmeným účelům, jsou dosti podrobně vypsány v mnoha knihách, kde je probírána teraristika. Jak hmyz, tak ostatní – vodní plankton, žížaly, šneci, ryby, žáby, savci v různých vývojových stádiích, ale také různé krmné směsi, pasty, krémy, rostliny, ovoce, zelenina, vitamíny a minerály. Část lze přinést z přírody – vodní plankton, žížaly, smýkaný hmyz, rostliny a jejich části. Něco lze koupit v odborných obchodech u dalších chovatelů, na burzách, nebo chovat krmný hmyz, či jiné tvory pro své svěřence sami.

Krmný hmyz : **Cvrčci** - nejčastěji chovaný cvrček domácí (*Acheta domestica*) dorůstá 25 mm. Dospělá samička má na zadečku kladélko, sameček je menší a umí stridulovat (cvrkat). Chovají se v dobře větrané nádobě (např. akváriu) při teplotě kolem 30 stupňů C, zabezpečené nejlépe kovovou sítí proti úniku jednotlivců. Jako úkryt nejlépe vyhovují naskládaná plata od vajec, krmíme ovesnými vločkami, šroty a zelenou potravou. Samička klade asi 15 000 vajíček do země v nádobě umístěné uvnitř. Celkový vývoj nymf trvá při 30 stupních C 6 týdnů a má šest stádií (velikostí). Při nižších teplotách se jejich vývoj zpomaluje. Krmíme jimi hmyzožravý hmyz (např. pavouky), všechny menší druhy ještěřů, obojživelníky. **Švábi** – podobně jako cvrčky lze chovat i šváby. Chovné nádrže musí být dokonale zajištěné proti úniku i malých jednotlivců, neboť

většina druhů umí lézt po skle a lehce mohou zamořit okolí. Některé druhy exotických švábů mohou být chovány jako atraktivní pro radost. Např. šváb madagaskarský (*Gromphadorhina portentosa*), dorůstající 50 – 70 mm. **Potemník moučný** – brouk, dorůstající do velikosti 20 mm. Jako krmivo jsou používány larvy, dorůstající do 30 mm. Postačí nádrž 50x50x30 cm, opatřená shora pletivem. Na dno nasypeme asi 10 cm pšeničného otrub, na ně 10 cm stromové kůry, přidáme asi 50 dospělých brouků. Krmíme ovocem a zeleninou na kůru tak, aby otruby nemohly zvlhnout, protože hrozí přemnožení roztočů, kteří celý chov zničí. Pro chov postačují teploty 20 – 24 stupňů C.

Octomilka – důležitý potravní zdroj hlavně pro mláďata. K chovu použijeme např. plastovou láhev, kam umístíme vrstvu 25 – 50 mm živné půdy a na ní filtrační papír, přidáme násadu. Možný recept půdy – v 70 ml. studené vody rozpustíme 5 gr. cukru, 5 gr. mouky/krupičky, 1 gr. agaru pak asi deset minut povaříme. Za horka plníme a vatou uzavřeme.

Doporučená literatura :

TERÁRIUM A- Z, Ivan Kocourek, MVDr. Jaromír Král, nakl. Ratio
CHOV TERARIJNÍCH ZVÍŘAT, Vergner – Vergnerová, SZN Praha 1986

Případné dotazy a náměty – e-mail :
sestieda@seznam.cz

Eda 1/6

P o d ě k o v á n í

Sbor dobrovolných hasičů obce Chvalšiny děkuje sponzorům:

Farma Bárta Chvalšiny, Truhlářství Klimeš a Valentín Chvalšiny, Farma Chvalšiny p. Jindra, Spar Nováková Chvalšiny, Truhlářství Sluka Chvalšiny, VLS Chvalšiny, Autoopravna Burcar J. ml., Lesy ČR Hluboká, středisko Chvalšiny - p. Maxa, Restaurace na Rynku - p. Štítnický, Mittasch - výroba sáček Chvalšiny, Hemmer – elektroprodej Chvalšiny, Lesní školka Červený Dvůr - p. Dvořák, Kámen a písek Český Krumlov, Počítače p. Anderle Chvalšiny, Jednota České Budějovice, pí. Ficová, SPV učňovské středisko Chvalšiny - p. Postl, Pneuservis, opravna aut Ruschak, Some J. Hradec ředitelství a

středisko Some Chvalšiny p. Burcar, Cukrárna U soudu Č.Krumlov, Firma Pletka CS Chvalšiny, DJ Sport p. Hajsáková, Kuchyňka, Obchodní dům Kyrků Chvalšiny, Jan Anderle opravy a prodej motorových pil, sekaček a křovinořezů Chvalšiny, Milan Ruschak Barvy-laky Č. Krumlov, Buy-Drive, a.s. autodíly Č.Krumlov, Masna Račková, Zahradnictví p. Surmin, Kaps Comm spol. s r. o. Č. Krumlov.

Touto cestou děkuji všem občanům Chvalšiny a okolí, kteří přispěli do tomboly na náš hasičský ples.

Starosta SDH
Milan Václavík

JAK STAVĚT V CHKO BLANSKÝ LES, NA CHVALŠINSKU

BOROVÁ

Borová je jednou z vesnic, kterou tvrdě zasáhlo poválečné vysídlení německého obyvatelstva. Zasáhlo ji tvrdě, nikoli však likvidačně. Nachází se poblíž někdejší jazykové hranice – Brloh už byl český – a tak dosídlenci přicházeli převážně z blízkého okolí a jejich vztah k místu tak nebyl úplně cizí. I přesto dnes člověk jen stěží uvěří, jak osada vypadala ještě před 70 lety. Severně od potoční nivy, kde dnes stojí izolované patrové domy, původně stála dlouhá spojitá fronta patrových domů, někdy oddělených průjezdy, jindy na sebe navazujících. Parcely byly úzké s pevně danou uliční čarou a zástavba dost nahuštěná, což svědčí o středověkém založení vsi. Celkově mohla tato uliční fronta působit až městsky. V období socialismu byly záměrně bořeny neobývané usedlosti a hospodářské traktory těch obývaných. A cesta zpět nevede. Při dnešních požadavcích na odstupové vzdálenosti a na soukromí je znovuvýstavba dle původní parcelace prakticky nemožná.



Jižně od potoka byla zástavba nepravidelně rozmístěná a zásadě se dochovala dodnes, opět bez hospodářských částí statků. Také druhotná chalupnická zástavba nahlučená v potoční nivě zůstala dodnes převážně beze změn. Zajímavostí Borové jsou dva volutové štíty, které jsou typické v oblasti Budějovických blat, občas jsou vidět v Křemežské kotlině, ale jen zřídka v kdysi německy mluvícím Pošumaví. Bez zajímavosti není ani německý název vsi Mistlholz – v překladu „jmelí“.



Dnes je Borová trochu ve stínu stejnojmenné farmy, zvláště při příjezdu od Chvalšín. I přes upřímnou snahu vyjít vstříc požadavkům ochrany krajinného rázu je měřítko staveb vůči vesnici naprosto dominující. Na druhou stranu je farma v kraji neobyčejným případem úspěšného zemědělského podnikání a symbolem znovuoživení kdysi zapomenuté a dožívající vsí.

Ing. arch. Ondřej Meloun



MOTOKLUB KRTCI A QUAD KLUB CHVALŠINY VÁS ZVE NA „PLES TAK TROCHU JINAK“



2.ročník motorkářského a čtyřkolářského plesu,
který pořádá občanské sdružení Krtci a quad klub Chvalšiny
se koná 21. dubna 2012 od 20:00 hodin v kulturním domě ve Chvalšínách.

Kapela: KYANID & ROZMETADLO + bohatá tombola a videoprojekce

Redakční rada si vyhrazuje právo rozhodovat o zveřejnění případných příspěvků vzhledem k jejich obsahu a vhodnosti uveřejnění. Zpravodaj slouží ke zveřejňování informací z dění v obci, informací o její historii, o přírodě v okolí, inzercí apod. Zpravodaj rozhodně neslouží ke zveřejňování hanlivých, urážlivých nebo podobných příspěvků, názorových střetů občanů, sdružení nebo politických stran. Příspěvky jsou přijímány výhradně v el. podobě na email adresu redakční rady nebo OÚ.

Za obsahovou a pravopisnou stránku příspěvků od občanů neručíme.

Redakční rada: Petra Poláčková, Dáša Kopřivová, Božena Burcarová, Vlasta Postlová

Vaše náměty, postřehy a připomínky zasílejte, prosím, na e-mail: zpravodajchvalsiny@gmail.com, obecní web najdete na <http://www.chvalsiny.cz>

Příspěvky do Informací pro občany obce Chvalšiny zasílejte, prosím, na výše uvedenou e-mailovou adresu a to do 30. dubna 2012, aby mohly být zařazeny do následujícího vydání.



Vojenské lesy a statky ČR, s.p. - divize Horní Planá

si Vás dovolují upozornit na

PRODEJ VELIKONOČNÍCH KAPRŮ na sádkách ve Chvalšínách



ČERSTVÝ KAPR Z JARNÍCH VÝLOVŮ
*prodej bude probíhat na sádkách
ve Chvalšínách a to:*

2.-6.4.2012

v době od 7⁰⁰ do 15⁰⁰ hod

cena živého kapra je 70 Kč/kg

*Přijďte si pro kapříka i se svými ratoolestmi
– čeká na ně malé překvapení...*



VÍCE INFO NA TEL. 605 206 749

